



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 26 september 2018

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 50.258/II/PD

Mijnheer de Voorzitter,

Ter zitting van 21 september 2018 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend tegen de FOD BOSA. De klacht heeft betrekking op het versturen van een in het Frans opgestelde loonfiche aan een Duitstalige ambtenaar.

*

*

*

Op onze vraag om inlichtingen van 28 juni 2018 antwoordde u op 21 augustus 2018 wat volgt (vertaling):

“[...] is woonachtig in Sankt-Vith en werkt bij de FOD Financiën.

- 1) Indien betrokkene werkzaam zou zijn in een centrale dienst, dan zou volgende bepaling van toepassing zijn:

Artikel 43ter van het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken

“§1. De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing op de centrale diensten van de gecentraliseerde federale overheidsdiensten, uitgezonderd de ministeries waarop de bepalingen van artikel 43 van toepassing blijven.

§ 2. Telkens als de aard van de zaken en het aantal personeelsleden het rechtvaardigen, worden de afdelingen in de centrale diensten (uitgezonderd de cel beleidsvoorbereiding) ingedeeld in Nederlandse en Franse directies of onderafdelingen, bureaus en secties.

§ 3. Alle betrekkingen, de betrekking van voorzitter van het Directiecomité uitgezonderd, wanneer het aantal van de betrekkingen die overeenstemmen met

managementfuncties en de betrekkingen die hieraan gelijkwaardig zijn, oneven is (en uitgezonderd de betrekkingen van de leden van de cel beleidsvoorbereiding), worden verdeeld over twee kaders : een Nederlands en een Frans.

Alle ambtenaren worden ingeschreven op een taalrol : de Nederlandse of de Franse.
(...)”

In dit geval is er dus geen Duits kader of Duitse taalrol.

- 2) Indien betrokkene werkzaam zou zijn in een gewestelijke dienst, dan zouden de bepalingen van hoofdstuk VI “Taalgebruik in de gewestelijke diensten” van voormeld koninklijk besluit van toepassing zijn.

In dit geval voorziet de regeling dat betrokkene moet worden ingeschreven op de Franse of Nederlandse taalrol. Ook hier is er geen sprake van een Duitse taalrol.

Conclusie: aangezien mevr. [...] is ingeschreven op de Franse taalrol is haar loonfiche terecht in het Frans opgesteld.”

*

*

*

De FOD BOSA is overeenkomstig artikel 1, § 1, 1^o, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) een centrale dienst.

Conform de SWT is de loonfiche van een ambtenaar van een Federale Overheidsdienst een document dat uitgaat van de binnendienst.

Krachtens artikel 39, § 1 SWT, dat verwijst naar artikel 17, § 1, B, 1^o SWT is de te gebruiken taal, indien de zaak een ambtenaar van de dienst betreft, de taal van diens toelatingsexamen of bij ontstentenis van zulk examen de taal van de groep waartoe betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtal. Datzelfde artikel 39, § 1 SWT stelt bovendien dat de taalrol bepalend is voor het behandelen van de zaken vermeld onder B, 1^o van artikel 17 SWT.

Krachtens artikel 43ter, § 3 SWT worden alle betrekkingen van de FOD's verdeeld over twee kaders : een Nederlands en een Frans, en worden alle ambtenaren ingeschreven op een taalrol: de Nederlandse of de Franse.

Betrokken ambtenaar werd wel degelijk ingeschreven op de Franse taalrol. Bijgevolg moet de loonfiche in het Frans zijn opgesteld.

De klacht is ontvankelijk maar ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met bijzondere hoogachting,